

ČERVEN 2007

## Průmysl a služby

Strana 1

Finanční služby

Média

Loterie a podobné hry

Pojišťovnictví

Strana 2

Doprava

## Právo a daně

Strana 2

Obchodní právo  
Duševní vlastnictví

Strana 3

Veřejné podpory  
Daně

## FINANČNÍ SLUŽBY

*Směrnice o přeshraničních fúzí  
v bankovníctví, pojišťovnictví a cenných  
papírech schválena v prvním čtení.*

V březnu prošla prvním čtením Evropského parlamentu ("Parlament") směrnice měnící evropská pravidla schvalování fúzí bank a ostatních finančních institucí. Vzhledem k tomu, že schválený text byl již odsouhlasen v rámci neformálních jednání s Radou, měl by návrh vstoupit v platnost bez větších změn.

Schválený text zahrnuje mezi jiným následující ustanovení:

- kde Evropská komise ("Komise") navrhovala, aby dozorové orgány rozhodovaly do 30 pracovních dnů od okamžiku notifikace navrhované akvizice, nový text stanoví lhůtu 60 pracovních dnů;
- že příslušný dozorový orgán je oprávněn přerušit tuto lhůtu a vyžádat si další nutné informace od navrhovaného nabyvatele (kupujícího), pakliže tak učiní do 50 dnů v rámci dané lhůty; přerušeni lhůty může trvat maximálně 20 pracovních dnů (nebo 30 dnů v případě nabyvatele (kupujícího) z neelejského státu nebo těch, kteří doposud nespádali pod finanční dohled podle evropských směrnic);
- bylo jasně stanoveno, že členské státy nesmí uložit přísnější požadavky, než ty uvedené v doplněné směrnici.

## MÉDIA

*Úplné znění (konsolidovaný text)  
modernizované Směrnice o televizi bez  
hranic k dispozici.*

Komise schválila 29. března doplněný návrh modernizované Směrnice o televizi bez hranic. Po prvním čtení v Parlamentu a Radě vznikl široký konsensus s Komisí o budoucím právním rámci evropského audiovizuálního sektoru. Nová pravidla, po kterých volal především Parlament, jsou odpovědí na technologický rozvoj a vytváří v Evropě nové pole působnosti pro nově se vyskytující audiovizuální mediální služby (video on demand, mobilní televize, audiovizuální služby v oblasti digitální televize). Evropským filmovým a televizním tvůrcům bude dána větší

flexibilita při tvorbě digitálního obsahu, který mohou následně volně zpřístupnit spotřebitelům díky reklamě. Komise rovněž navrhuje zajistit nezávislost národních regulátorů v oblasti médií.

## LOTERIE A PODOBNÉ HRY

*Liberální rozhodnutí Komise o loteriích.*

Evropský soudní dvůr („ESD“) rozhodl, že italské trestní sankce za výběr sázek prostřednictvím zástupců jednajících za zahraniční společnosti jsou v rozporu s komunitárním právem (Spojené případy C-338/04, C-359/04, C-360/04 Placanica z 6. března 2007). Podle italské legislativy je organizování her na principu náhody nebo výběr sázek podmíněn vydáním licence a policejního povolení. Jakékoli porušení těchto pravidel má za následek trestní sankce v rozpětí do 3 let odnětí svobody. ESD jednoznačně konstatoval, že členský stát nesmí uplatňovat trestní sankci za nesplnění administrativní formality, když její splnění bylo znemožněno dotčeným členským státem v rozporu s komunitárním právem.

## POJIŠŤOVNICTVÍ

*Povinné ručení platí pro všechny pasažéry  
(nové rozhodnutí ESD).*

ESD rozhodl, že třetí směrnice o povinném ručení (Třetí směrnice Rady 90/232/EHS ze dne 14. května 1990 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel) vyžaduje, aby se povinné ručení vztahovalo na všechny pasažéry, a proto irská národní legislativa, která vylučuje z pojištění ty pasažéry, kteří necestují v části vozu určeného pro převoz pasažérů, je v rozporu s komunitárním právem. Článek 1 je třeba vykládat tak, že vylučuje národní legislativu, dle níž se povinné pojištění odpovědnosti z provozu motorového vozidla nevztahuje na odpovědnost za škodu na zdraví osob cestujících v části motorového vozidla, které nebylo určeno ani vyrobeno s výbavou pro sezení pasažérů. Dále článek 1 třetí směrnice o povinném ručení splňuje všechny podmínky nutné pro přímý účinek daného



Kancelář Praha

Jungmannova 24, 110 00 Praha, Česká Republika  
tel.: +420 / 224 103 316, fax: +420 / 224 103 234  
e-mail: ksbpaha@ksb.cz

Kancelář Karlovy Vary

Na Vyhlídce 53, 360 21 Karlovy Vary, Česká Republika  
tel.: +420 / 353 225 996, fax: +420 / 353 227 781  
e-mail: ksbkv@ksb.cz

Kancelář Brusel

36, avenue d'Auderghem, 1040 Brusel, Belgie  
tel.: +32 / 223 032 15, fax: +32 / 223 033 47  
e-mail: brussels@ksb.cz

ustanovení, a proto garantuje fyzickým osobám práva, kterých se mohou dovolávat přímo před národními soudy.

## DOPRAVA

### *Bezpečnostní opatření v civilním letectví.*

Parlament schválil ve druhém čtení zprávu v podstatné míře doplňující společné stanovisko Rady ohledně nové právní úpravy určující pravidla o kontrolách, prohledávání, sledování, zakázaných předmětech, bezpečnostních kontrolách a ostatních aspektech letišť a letištní bezpečnosti. Zásadní rozdíl oproti návrhu Rady je, že právní úprava nestanoví, kdo zaplatí za dodatečná bezpečnostní opatření. Parlament rovněž hlasoval pro to, aby byly náklady na bezpečnostní opatření zaplacený uživateli letecké dopravy a členskými státy, byť, pokud členský stát bude chtít uplatnit přísnější opatření, bude kryt náklady na tato opatření členský stát v plné výši. Vzhledem k odlišnému názoru Parlamentu na tento klíčový bod a vzhledem k celé řadě dalších schválených změn, bude následovat smířčí řízení s Radou. Jakmile dojde ke schválení, bude se právní úprava aplikovat 2 roky poté, co vejde v platnost, vyjma detailních implementačních pravidel pro společné základní standardy (metody prověřování, kontrola přístupu a další bezpečnostní kontroly, metody provádění letištních bezpečnostních kontrol a bezpečnostní letištní prohlídky a zakázané předměty), které se budou aplikovat okamžitě od data vstoupení v platnost. Za podmínky dohody v rámci smířčího řízení by tedy tato detailní opatření mohla platit od konce roku 2007 a celá právní úprava by se aplikovala od roku 2009.

## OBCHODNÍ PRÁVO

### *Nový návrh Komise má zjednodušit třetí a šestou směrnici práva společností.*

Dne 6. března 2007 byl uveřejněn návrh na doplnění 3. a 6. směrnice práva společností. Návrh se snaží o zjednodušení správních řízení pro zúčastněné subjekty. Správní řízení, jemuž podléhají veřejné společnosti s ručením omezeným v případě fúzí a

rozdělení bude zjednodušeno, a to tak, že se určité informační povinnosti oproti současnosti stanou pouze dobrovolnými. Účelem tohoto návrhu je odstranit nepotřebné administrativní překážky tím, že se akcionářům dá možnost upustit od písemného znaleckého posudku ohledně návrhu podmínek fúze nebo rozdělení, budou-li si to přát. Tak budou obě dosavadní směrnice uvedeny do souladu se současnými požadavky 10. směrnice práva společností. Návrh musí být nyní schválen Parlamentem a Radou. Očekává se, že se návrh bude vztahovat na přibližně 600,000 společností v celé Evropě.

## DUŠEVNÍ VLASTNICTVÍ

### *Směrnice zavádějící trestněprávní sankce za porušování duševního vlastnictví podpořena Parlamentem.*

Návrh Komise na kriminalizaci porušování práv k duševnímu vlastnictví a stanovení minimální úrovně trestněprávních sankcí v EU byla velkou většinou schválena v Parlamentu v prvním čtení. Členové Výboru pro právní záležitosti podpořili v obecný účel návrhu Komise, přičemž některá jeho ustanovení doplnili. Z obsahu směrnice vyloučili práva k patentům a rozhodli, že trestněprávní sankce se mají použít pouze na porušení učiněná s úmyslem získat obchodní výhodu. Pirátství, kterého se dopustí soukromí uživatelé pro osobní, neziskové účely jsou tak proto ze směrnice vyloučeny. Směrnice se snaží určením minimálních požadavků na horní hranice trestů ukládaných v rámci národních právních řádů zajistit, aby byly soudy s to uložit dostatečně tvrdé tresty.

V případech závažných trestných činů spáchaných v rámci organizované trestné činnosti, musí být maximální tresty alespoň pokuta ve výši 300.000 € a/nebo 4 roky odnětí svobody; totéž se týká případů, kde je s delikty spojeno zdravotní nebo bezpečnostní riziko. V případě méně závažných pochybení by měly maximální tresty zahrnovat pokuty ukládané v trestním a civilním řízení alespoň ve výši 100.000 €. V některých případech mohou tresty zahrnovat i zabavení nebo zničení padělaného zboží.



#### Kancelář Praha

Jungmannova 24, 110 00 Praha, Česká Republika  
tel.: +420 / 224 103 316, fax: +420 / 224 103 234  
e-mail: ksbpraha@ksb.cz

#### Kancelář Karlovy Vary

Na Vyhlídce 53, 360 21 Karlovy Vary, Česká Republika  
tel.: +420 / 353 225 996, fax: +420 / 353 227 781  
e-mail: ksbkv@ksb.cz

#### Kancelář Brusel

36, avenue d'Auderghem, 1040 Brusel, Belgie  
tel.: +32 / 223 032 15, fax: +32 / 223 033 47  
e-mail: brussels@ksb.cz

## VEŘEJNÉ PODPORY

### *Komise zahájila konzultace o zjednodušených pravidlech pro blokové výjimky.*

Komise představila nový návrh pravidel na vyloučení několika typů podpor z povinnosti notifikace uložené pravidly o veřejné podpoře podle Smlouvy o Evropských společenstvích. Nové tzv. Nařízení o blokových výjimkách by mělo na jedné straně zjednodušit a sjednotit do jednoho textu pět existujících blokových výjimek, a to pro podpory určené malým a středním podnikatelům, pro podpory výzkumu a rozvoje ve prospěch malých a středních podnikatelů, pro podpory zaměstnanosti a pro podpory školení a regionální pomoci. Vedle toho by nové nařízení mělo také dovolit blokové výjimky ohledně tří nových typů podpory: pomoc životnímu prostředí, pomoc ve formě rizikového kapitálu a pomoc vylučující podporu pro výzkum a rozvoj, a to i ve prospěch velkých společností. Podpory, které splnily podmínky stanovení v novém nařízení, by byly považovány za souladné s pravidly veřejné podpory bez požadavku na předchozí notifikaci Komisi. Po dalším kole rozhovorů má Komise v úmyslu schválit konečné znění tohoto nařízení, a to ještě před létem 2008.

## DANĚ

### *Judikatura ESD k DPH.*

Koncem března rozhodl ESD případ C-111/05 Aktiebolaget NN, ve kterém bylo položeno několik předběžných otázek týkajících se uplatnění DPH při pokládání a montáži podmořského optického kabelu. Otázky byly zaměřeny zejména na kritéria pro odlišení dodávky zboží od poskytnutí služby a na způsob stanovení místa plnění při dodání liniových staveb. Odpovědi ESD jsou obecně použitelné.

Aby bylo možné označit danou transakci za službu, musí mít její složka, kterou tvoří služba, rozhodující význam. Svoji roli v tomto ohledu může sehrát jak vzájemný poměr cen materiálu a práce, tak skutečnost, zda materiál či zboží jsou dodávány v nezměněném stavu a může tak dojít k naplnění definice dodání zboží. Při stanovení místa dodání zboží je třeba brát

v úvahu příslušné ustanovení Šesté směrnice, které určuje místo plnění při dodávce zboží s montáží. Místo plnění je v tom státě, ve kterém dochází k montáži či instalaci. V daném případě bude proto místo plnění v několika členských státech, přičemž z té části dodávky, která se vztahuje k území mimo ES, nebude daň vybrána. Cena za složku služby náležející k plnění v každém státě se rozpočítá poměrně dle délky položeného kabelu.

*Informace uvedené v European Union News nejsou právní radou nebo stanoviskem. Advokátní kancelář Kocián Šolc Balaščík nenes zodpovědnost za jakékoli aktivity či jednání vzniklé v důsledku informací v tomto vydání obsažených.*



#### Kancelář Praha

Jungmannova 24, 110 00 Praha, Česká Republika  
tel.: +420 / 224 103 316, fax: +420 / 224 103 234  
e-mail: ksbpraha@ksb.cz

#### Kancelář Karlovy Vary

Na Vyhlídce 53, 360 21 Karlovy Vary, Česká Republika  
tel.: +420 / 353 225 996, fax: +420 / 353 227 781  
e-mail: ksbkv@ksb.cz

#### Kancelář Brusel

36, avenue d'Auderghem, 1040 Brusel, Belgie  
tel.: +32 / 223 032 15, fax: +32 / 223 033 47  
e-mail: brussels@ksb.cz